



40498

Eusko-Ikaskuntza

Sociedad de Estudios Vascos

Oficinas: Palacio de la Diputación de Guipúzcoa. San Sebastián.

Primera Asamblea de Pesca Marítima Vasca

San Sebastián 13, 14, 15 y 16 de Diciembre de 1923

Programa General

de materias.

sobre las que se admiten trabajos

I SECCION

Estudios Científicos Marítimos

Oceanografía aplicada al Golfo de Vizcaya.—Fauna y flora y subsuelo de nuestro mar.—Exploración marina: Nuevas calas y lugares de pesca asequibles a los pescadores vascos.—Biología de los peces sedentarios y emigrantes de la costa vasca.—Los enemigos del pescado.—Cultivo y repoblación marítimos.—Mitilicultura y Osticultura.—Meteorología y sus aplicaciones prácticas.—Organización eficaz de los estudios científicos marítimos en la costa vasca.

II SECCION

Técnica de pescas marítimas

Material y artes de pesca.—Inspección y vigilancia de las embarcaciones pesqueras.—Cebos naturales y artificiales.—Los artes menores.—La pesca de arrastre.—Procedimientos de pesca más apropiados a nuestros pes-

TV
98

cadores.—Reglamentación de los artes de pesca.—La radiotelefonía aplicada a las embarcaciones pesqueras.

Nuevas pescas: Las pescas intensivas.—La pesca de altura en el mar del Norte, Terranova y Costas Occidentales de Africa.

III SECCION

Las industrias marítimas en tierra

Sistemas de preparación y cocción de la pesca.—Modos de conservación del pescado: viveros, salado, secado, ahumado, cierres herméticos, etc.—Industrias químicas marinas.—Industrias frigoríficas en relación con la pesca.—Subproductos de la pesca: abonos, aceites, harinas, cola, etc.—Industrialización de las Cofradías.—Transporte técnica y económicamente considerado.—Consumo del pescado en el País Vasco y provincias limítrofes.—Comercio y mercados de nuestra pesca.
Construcciones navales.

IV SECCION

Estudios sociales

La demografía pescadora, la pesca y los puertos.—La emigración.—Instituciones de previsión, seguro, cooperación y crédito.—Las Cofradías.—Obras del mar.—Higiene.—Salvamento.—Habitaciones y lonjas de faenas pescadoras.—Reglamentación de costumbres pesqueras.—Escuelas de pesca.—El capital y el trabajo en la pesca.—Legislación social.—Estadística.—Institución que pueda encargarse de todo lo relacionado con la pesca en el País Vasco.

Reglamento de la Asamblea

ARTICULO I.º

Organizada por la Sociedad de Estudios Vascos y bajo el patronato de las Diputaciones de Guipúzcoa y Vizcaya y los Ayuntamientos de la costa vasca, con la cooperación moral y económica de las Cofradías vizcainas y guipuzcoanas; la Sociedad Oceanográfica de Guipúz-

coa; la Asociación de Marineros, la de Capitanes y Pilotos y la de Maquinistas Navales de Bilbao; las Cámaras de Comercio de Guipúzcoa, de Bilbao; las Cajas de Ahorros de Guipúzcoa, Vizcaina, de Bilbao y de San Sebastián; y las Escuelas de Náutica del País, tendrá lugar en San Sebastián la Primera Asamblea de Pesca Marítima Vasca.

ARTICULO 2.º

La Sociedad de Estudios Vascos delega la directa organización de dicha Asamblea en una Comisión integrada por representaciones de ella misma y de las Corporaciones y entidades mencionadas, a las cuales se unirán personalidades calificadas por sus méritos e interés en pró de los pescadores y de las industrias pesqueras y derivadas.

ARTICULO 3.º

Del seno de la Comisión organizadora se destacará un Comité ejecutivo compuesto de los delegados de las Diputaciones interesadas, de la Sociedad de Estudios Vascos y de las Federaciones de Cofradías, tanto para la realización de las resoluciones acordadas por aquélla, cuanto para la disposición de las medidas de detalle o más inmediatas y urgentes relacionadas con la Asamblea de Pesca proyectada.

ARTICULO 4.º

Además de los organismos antedichos habrá para la debida ordenación de los trabajos de la Asamblea, un Secretario general de la misma, que será el de la Sociedad de Estudios Vascos, y un Secretario técnico nombrado por el Comité ejecutivo.

ARTICULO 5.º

La Asamblea celebrará sus sesiones los días 13, 14, 15 y 16 de Diciembre próximo, con arreglo al programa y orden del día que el Comité ejecutivo señalara oportunamente.

ARTICULO 6.º

La Asamblea de Pesca Marítima Vasca comprenderá: Sesiones generales.—Reunión de Secciones.—Ponencias

sobre temas designados.—Conferencias generales.—Exposición de las Industrias pesqueras y derivadas.—Festejos y visitas oficiales.

ARTICULO 7.º

Los trabajos de la Asamblea se repartirán en las cuatro Secciones siguientes:

- I. Estudios científicos marítimos.
- II. Técnica de pescas marítimas.—Nuevas pescas.
- III. Las industrias marítimas en tierra.
- IV. Estudios Sociales.

Las materias comprendidas en cada una de estas Secciones se especifican en el Programa anejo a este Reglamento.

ARTICULO 8.º

Serán miembros de la Asamblea:

1.º Los Socios protectores o de número de la Sociedad de Estudios Vascos, que envíen su adhesión oportunamente al Secretario general.

2.º Las Cofradías de Mareantes vascos que hayan subvencionado a la Asamblea con una cantidad mínima de 0,25 pesetas por cada socio.

3.º Los afiliados a estas Cofradías, con sólo comunicar sus nombres a la Secretaría general.

4.º Cualquier Corporación, entidad o asociación (relacionada con la pesca) que contribuya con una cuota de 50 pesetas o con 0,50 pesetas por cada uno de sus socios, quedando también en el segundo caso reconocidos éstos como miembros, desde que conste en Secretaría su adhesión personal.

5.º Los particulares que mediante una cuota de 25 pesetas se inscriban como tales miembros.

6.º Las personas que envíen un trabajo que haya sido aceptado por el Comité para incluirlo en el Orden del día de las Secciones, sin necesidad de satisfacer cuota alguna.

ARTICULO 9.º

Las personas que acompañen a los miembros de la Asamblea, gozarán de todas las ventajas de los asambleístas, mediante la cuota de 15 pesetas. Sin embargo, estas personas no tendrán voz ni voto en las sesiones a que asistan.

Los delegados de las entidades y las personalidades que forman parte de la Comisión organizadora, tendrán todos los derechos de los asambleístas.

ARTICULO 10.º

Todos los miembros de la Asamblea recibirán una tarjeta de identidad, expedida por la Comisión organizadora, y que será personal e intransferible. Con esta tarjeta acreditarán sus derechos los asambleístas.

ARTICULO 11.º

Todo miembro de la Asamblea tiene derecho de asistencia a las sesiones, ya sean éstas generales o particulares de las Secciones respectivas, de tomar parte en sus discusiones, deliberaciones y votaciones, y de suscribir proposiciones escritas o verbales, ateniéndose a lo dispuesto en este Reglamento.

ARTICULO 12.º

Los asambleístas podrán expresarse en castellano, euskera o francés, pero cuando alguno no entendiera lo que se habla o lee, tendrá derecho a que se traduzca por la Mesa la síntesis de los argumentos o de las proposiciones no entendidas.

ARTICULO 13.º

Para plantear asuntos no previstos en el orden del día de la Sesión, los asambleístas se valdrán de proposiciones verbales o escritas, cuya urgencia se declarará por votación, si alguien se opusiera a tratarlos.

ARTICULO 14.º

Los oradores no podrán ocupar la tribuna más de diez minutos, ni hablar más de dos veces en la misma sesión sobre una materia, a no ser que la Mesa decida autorizarlo.

ARTICULO 15.º

El Comité ejecutivo fijará el orden del día de las sesiones. Cada Mesa fijará análogamente el de su Sección.

ARTICULO 16.º

Las Mesas de las Secciones serán designadas previamente por el Comité Ejecutivo y se compondrán de Presidente, Secretario y varios vocales, figurando entre estos todos los miembros de la Comisión organizadora y los Presidentes de Cofradías que se hallaren presentes.

ARTICULO 17.º

Se admitirán libremente trabajos de colaboración sobre cualquiera de los enunciados comprendidos en el Programa de Materias publicado por la Comisión organizadora.

Estas comunicaciones escritas deberán enviarse al Secretario general antes del 1.º de Diciembre próximos y serán examinadas por el Comité Ejecutivo, que decidirá si han de pasar o no a la consideración de la Asamblea.

ARTICULO 18.º

Los trabajos de las Ponencias y los textos de las Conferencias deberán hacerse llegar también al Secretario general antes de la citada fecha de 1.º de Diciembre.

ARTICULO 19.º

De cada una de las comunicaciones dichas, habrán de enviar los autores por lo menos una síntesis que podrá ser ampliada en la Sección respectiva.

De los trabajos de Conferencias y Ponencias, será necesario remitir el texto in extenso tal como ha de ser expuesto en público, reservándose el Comité el derecho de verteirlo al idioma que estime más apropiado.

ARTICULO 20.º

Los miembros de la Asamblea que hubieren usado de la palabra en una sesión, deberán enviar al clausurarla, un resumen de lo propuesto o argumentado, quedando en otro caso el Secretario en libertad de exponerlo según su leal saber y entender o de indicarlo simplemente.

ARTICULO 21.º

La reproducción total o parcial de los trabajos, comunicaciones o proposiciones presentadas a la Asamblea,

queda terminantemente prohibida, sin permiso de la Secretaría general. Sin embargo, la representación de la Prensa tendrá un lugar en el Congreso y el derecho de presenciar los debates y asistir a las sesiones, para dar cuenta de los mismos.

ARTICULO 22.º

Los Secretarios de cada Sección deberán enviar a la de la Asamblea, el texto de las conclusiones acordadas en cada una de ellas, antes de la sesión general de clausura.

ARTICULO 23.º

El Comité ejecutivo examinará las conclusiones de las Secciones, reservándose el derecho de retirar aquellas que por motivos no técnicos considere inconveniente someter a la resolución de la Asamblea General, pudiendo también modificar sus textos sin alterar el sentido de las mismas.

ARTICULO 24.º

La Asamblea General se celebrará el último día de la Asamblea, 16 de Diciembre. En ella pueden solamente aprobarse o rechazarse las conclusiones provisionales de las Secciones, sobre las que no cabrá discusión.

ARTICULO 25.º

Esta Asamblea General acordará también el lugar y el tiempo de celebración de la próxima Asamblea de Pesca, abriendo debate al efecto, y no pudiendo hablar más de dos oradores dos veces por cada proposición que fuese hecha.

ARTICULO 26.º

Se delega en el Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián, para que de acuerdo con el Comité ejecutivo organice el programa de festejos, recepciones y visitas que se celebrarán al finalizar las labores de la Asamblea

El Comité ejecutivo, ayudado por comisiones locales, adoptará todas las medidas para el mejor alojamiento de los asambleístas que así lo soliciten previamente.

ARTICULO 27.º

Los trabajos de la Asamblea serán recogidos para su publicación en varios folletos, separados o agrupados por materias, según estime la Comisión organizadora, de modo que pueda formarse con ellos un libro, en el que cada uno de dichos trabajos tendrá la extensión que la Comisión señale.

Fijado precio de venta, se hará a todo asambleista un 50 % de bonificación en el mismo.

ARTICULO 28.º

El Comité ejecutivo resolverá sobre cualquier incidente de interpretación o no previsto en este Reglamento, cuyas disposiciones se entienden acatadas por todos los adheridos a la Asamblea de Pesca Marítima Vasca.

Los precedentes Programa General de Materias y Reglamento, fueron aprobados por la Comisión Organizadora de la Asamblea, en su sesión de 14 de Agosto de 1923.

La Secretaría General y las Oficinas de la Asamblea a las que deben dirigirse todas las comunicaciones e inscripciones referentes a la misma, se hallan en las

OFICINAS de la SOCIEDAD de ESTUDIOS VASCOS
PALACIO de la DIPUTACION de GUIPUZCOA
SAN SEBASTIAN



Eusko-Ikaskuntza

Sociedad de Estudios Vascos

Landolak: Diputazio'ko Jau-
regian. Donostia.

Lenengo Eusko-Arantza Batzara

Donostia'n, 1923 Abenduaren 13, 14, 15 eta 16'ean

Erabiliko diran gaien Azalpena

(Gai oietaz egindako lanak afituko dira)

I ATALA

Itxas-jakintza

Kantauri-itxasoari dagokion itxas-jakintza. — Gure itxasoko araien oitura ta bizitzak, landareen ta ondarpeen ezaguera.—Itxasoa ikustatu ta bilatu litekena.— Akatz beñiak eta eusko-arantzaleak ibili ditezkeneko tokiak.—Gure itxaseftzean diran araien janari ta ibilbideak, baita guretik alde egiten duten araiena.— Araiaren etsaiak.—Ar'ai lantzea ta ugaritzea.—Txifla ta ispel (ostra) azitzea.—Egoaldiaren egizko ezaguera, odeien ta ekaitzen ibilerak ta nola softzen diran.—Eusko itxaseftzean itxas-jakintza nola antolatu liteken jakintza ori eragikoña izatekotan.

II ATALA

Itxas-arantzaren xeetasunak

Arantzarako tresnak eta trebetasuna. — Arantzaontzien ikuste ta zaitzea.—Ar'ai-ondakiñakin egindako masiyak eta bestela softutakoak.—Ar'tezi txikafak.—

Afástako afantza.—Gure afantzaleeri ondoen datofkien afantza-bideak.—Afantzako afteziak erabiltzeko neufiak.—Ufutira befiak eramateko afantza-ontzieren legozkien tresnak.

Afantza befiak.—Eruz ematen duten afantzak.—Ipaí-itxaso, Teñanoba ta Aprika-Saikaldeko itxaseftzetako afantza.

III ATALA

Afai-langintza legofean

Afaiak aukeratu ta egosteko eraketak.—Afaia iraunderazteko eraketak.—Bizitegiak; afaiak gazitu, legofu ta ketu; doi-doi itxitzea, ta abaf.—Itxasorako kimikalangintzak.

Otza-gintzak afantzarekin daukan ikusia.—Afantzak ematen duanaren ondorengo-emanak.—Irin, zimauí, urmin eta abaf.—Kofradiak langintzan jafita eman deza tekena.—Afai-kafiatzea mefke edo garesti dan aldetik ikusita ta egokiena liteken aldetik ikusita.—Euskal-Erian ta inguruko efietan jaten dan afaia zenbateraño koa dan.—Gure afaien Salerosketa ta salgai egoteko Etxeak.—Ontzigintza.

IV ATALA

Gizafte-ikaskuntza

Afantzale-jendea, afantza ta kaiak.—Efi-uztea.—Alkafi laguntzeko ta beafa danerako dirua gofdetzen duten etxeak.—Kofradiak.—Itxasoko lanak.—Garbikuntza.—Ito-lafian daudenak legoferatzea.—Afantzalebizitzak eta lantegiak.—Afantzaleen oiturak beaf dituzten neufiak.—Afantz-ikastetxeak.—Diruduna ta langilea afantzan.—Gizafte-legeak.—Afantzako joan-etofia ren neufiak.—Afantzako gora-berakin zer ikusi izango lukean etxea zein ote litzaken.

Batza'aren Araudia

I.go ARAUA

Eusko-Ikaskuntza'k eratuta ta Gipuzkoa ta Bizkai'ko Diputazio ta Ayuntamentuen afdurapean, Donostia'n

lenengo Eusko-Afiantza-Batzafa izango da. Diruz ta bere aldezko izaten gipuzkoa eta bizkaita Kofradiak lagunduko diote; baita Gipuzkoa'ko «Sociedad Oceanográfica»-k; Itxasontzi-nagusi, kapitan ta pilotoen elkar-teak; Bilbao'ko itxas-makinistaenak; Gipuzkoa ta Bilbao'ko Sal-erostunen etxeak; Gipuzkoa, Bizkaia, Bilbao ta Donosti'ko Auzekitegiak eta Euskal-Efi'ko itxas-ikastetxeak.

2.º ARAUA

Batza ori antolatzea Eusko-Ikaskuntza'k Batzorde baten gain uzten du. Batzordea Eusko-Ikaskuntza'k berak eta len aitatutako soziedade ta elkar-teen artean osatuko dute. Batzorde oferi geituko zaiote afiantza-kontuan ta afiantzaleen alde aritutako gizon ospatsuak.

3.º ARAUA

Batzorde-antolatzale ofetatik Batzorde-eragile bat sofituko da. Esandako Diputazio, Eusko-Ikaskuntza ta Kofradien ordezkariak izango dira Batzorde-eragilea osatuko dutenak, bai arek afitutako erabakiak bete-tzearen, ta bai asko-moduzko xeetasun ta bat-bateko arazoak erabakitzearen.

4.º ARAUA

Aitatutako Batzordeaz gañera, Batzafa'ren lanak zuzentzearen, guztitarako Sekretario bat izango da, ta afiantza-kontuan jakindun beste Sekretario bat ere bai. Ura Eusko-Ikaskuntza'koa izango da; au, Batzorde-eragileak autatua.

5.º ARAUA

Batzorde-eragileak garaiz aukeratutako Azalpenaren arauz egingo dira batzaak. Egunak abetxek izango dira: Abenduaren, 13, 14, 15 ta 16'ean.

6.º ARAUA

Eusko-Afiantza-Batzafa'k sail abek izango ditu: Guztitako Salak.—Sail guztien bilera.—Aukeratutako gaien ezafleak.—Guztitako itzaldiak.—Afai-langintza ta ondorengo langintzaen erakusketak.—Jaiak eta gain-gañeko notiñeri agertuak egitea.

7.n ARAUA

Batzaña'ren lanak Lau Sail abetan banatuko dira:

- I. Itxas-jakintza.
- II. Itxas-afantzaren berezitasunak.—Afantza befiak.
- III. Itxasoko langintzak legoñean.
- IV. Gizañte-ikaskuntza.

Sail bakoitzeko gaiak astiro esanda onekin batean dijoan Azalpenean ikusiko dira.

8.n ARAUA

Batzañkideak izango dira:

1.n Eusko-Ikaskuntza'ko soziyo guztiak, baldin beren naiak guztitako Sekretario'ari garaiz agertzen badiote.

2.n Batzaña'ri soziyo bakoitzeko ogeitabost zentimo bederik emango dioten Kofradiak.

3.n Kofradi oien soziyoak, beren izenak emate-utsarekin.

4.n Afantzarekin zer ikusia izango lukean edozein Elkañtea, 50 peseta ematekotan edo soziyo bakoitzarengatik 80 zentimo ematekotan. Bigañen era onetara, bein izenak emanda, soziyoak batzañkideak izan ditezke.

5.n 25 peseta emango lukean nornai, izenak emanda.

6.n Lanen bat bidaliko lukean guztia, lan ori Batzoñdeak ontzat añtuko balu. Oiek ez dute ezere eman beañ.

9.n ARAUA

Batzañkideeri lagun egingo liteken guztiak beñdin egongo dira 15 peseta ematekotan. Alabaña, notin abek ez dute eskubiderik izango ez itzaldietan aritzeko, ez autañkia emateko.

10.n ARAUA

Ordezkariek eta Batzoñde-antolatzañlearen lagunak batzañkideen eskubide beiberak izango dituzte.

Batzañkide guztiak Batzoñde-antolatzañleak emandako txañtela izango dute; txañtel onek norberaren izena izango du ta ezin liteke iñor beste norbaitenarekin sañtu. Txañtel au batzañkidearen eskubideen ezaugañia izango da.

II.n ARAUA

Batzañkide guztiak itzaldietara joateko eskubidea badauka, ta bai itzegiteko eskubidea, ta, Araudi oni dagokion eran, itzez ala eskribituz bere asmoak agertzekoa.

12.n ARAUA

Batzañkideak itzezin dezateke erderaz, euskeraz ala prantzesez; baño esaten ari dirana edozeñek adituko ez balu, berak dakian izkerara biñtu beaño dio Maiak ala eskatu ezkeru, gauzak itz-labuñez esanda.

13.n ARAUA

Auñetik aukeratu ez dan arazo beña norbaitek azaldu naiko balu, agerpena itzez edo eskribituz egin dezake. Arazo beña aguro azteñtuko ba'da, autañkiz erabaki beaño da, norbaitek azteñtu nai izatekotan.

14.n ARAUA

Izlariak ezin ditezke Itz-tokian amañ minutu baño geiago egon, ez eta batzañ berean gai batetzaz bi itzaldi egin, baldin Maiak itz-bidea ematen ez badio.

15.n ARAUA

Salak bata bestearen uñen noiz bilduko diran Batzoñde-eragileak esango du. Eia berean, Sail bakcitzeko Maiak bere Salean gaiak noiz ta nola erabiliko diran erabakiko du.

16.n ARAUA

Sail bakoitzeko Maia nortzuk osatuko duten Batzoñde-antolatzaileak auñetik esango du. Abetxek izango dira: Lendakaria, Sekretarioa ta beste zenbait maikide. Aben arñtean Antolatzaileak eta beñtan diran Kofradietako Lendakari edo Presidenteak añkituko dira.

17.n ARAUA

Nornaik bidalitako lanak añtuko dira. Lan oiek Antolatzaileak añgitaratutako gaietazkoa beaño dute izan.

Lan oien befi Guztitako Sekretarioa'ri jakiñan gañean jañi beaf zaio datofen Abenduaren auñeneko egunerako. Ontzat artuko badiran ala ez Eragileak esango dute, ta aben onespina ez badute ez dira Batzafera joango.

18.n ARAUA

Ezañleen lanak eta izlarietak Guztitako Sekretarioagana bidali beafko dira ere Abenduaren auñeneko egunerako.

19.n ARAUA

Egilea nornai dala era labuñez bederik lanaren eza guera eman beafko du. Bere Sañean astiro esanda luzatu dezake bere lana.

Egileak, ezañleak edo izlariak badira, lanak gero irakuñiko diran bezelaxe, oso-osorik, bidaliko dituzte. Toki-agirian egongo dira ta Batzoñdeak ondo baderitza itzuli ditzake egoki dan izkerara.

20.n ARAUA

Batzañ batean itzegingo lukean batzañkideak, Batzaña bukatzerakoan, esandakoaz papera eskuratu beaf dio Sekretarioa'ri, bestela onek ondoen deritzan modura jañko du edo aitatu utsa egingo du.

21.n ARAUA

Guztitako Sekretarioaren baimenik gabe iñork ezin dezake Batzañean aukeratutako lan-agirik arñgitaratu.

Eztabaiden befi emateko, alabaña, izpeñgietako (periodikoetako) mutiñak joan ditezke Sañetara ta tokia goñdeko zaie.

22.n ARAUA

Sail bakoitzeko Sekretarioek beren Sañean artutako erabakien agiriak Guztitakoari bidali beaf dizkiote bukatzeko Batzañ Azkena izan baño len.

23.n ARAUA

Sañetako erabakiak Eragileak azteñtuko dituzte. Beren ustez beaf ez diran erabakiak artu badira, Guz-

tien Batzañean azaltzea eragotzi dezateke. Bestela ere itzak aldatu ditzateke esan nai dutena aldatu gabe.

24.º ARAUA

Guztien Batzaña azkeneko egunean izango da, Abenduaren 16'ean. Saletan bitartekoz afitutako erabakiak Batzañ onetan ontzat ala gaizkitzat eman litezke, baño ez da eztabairik izango.

25.º ARAUA

Guztien Batzañ onetan ufengo Afantza-Batzaña noiz ta non izango dan erabakiko da; baño ezin izango da, jaiko dan eztabaidan, bi izlari baño geiago itzegitea asmo bakoitzeko, ta izlari bakoitzak bi bidaf baño geiago itzegitea.

26.º ARAUA

Batzaña'ren lanak bukatzerakoan egingo diran jai, afera ta agertuen antolatzea Donosti'ko Ayuntamentuaren gain ta Batzoñde-eragilearen gain uzten da.

Eragileak, efiko beste batzoñdeen laguntzarekin, batzañkideak etofiko diraneko jateko ta lo-egiteko ondoen egongo diran tokiak gertuko dituzte, baldin afez eskatu badute.

27.º ARAUA

Batzaña'ren lanak liburutxoetan afgitaratzeafen, bai alkañekin ala bakaña, bildu egingo dira. Batzoñde-antolatzalea uste ofetakoa baldin bada, liburu bakaña osatu diteken eran afgitaratu ditzake, lan bakoitzak Batzoñdeak deritzan luzera daukala.

Saltzeko saneufi edo prezioa eginda, batzañkidea dana-dala, saneufiaren efdia bakañik ordainduko du.

28.º ARAUA

Araudi onen esanaren bat ondo aditzen ez bada, edo softu litekean zerbait Araudiak afez ikusi ez badu, Batzoñde-eragileak emango dio tajua. Batzañkideak

Afantza-Batzafera joaten badira emen aitatu diran arauak ontzat afitzen dituztela uste izango da.

Aufeko Azalpena ta Araudia Batzorde-antolatzaleak ontzat eman zituan 1923-Abustuaren 14'ean egindako bileran.

Guztitako Sekretarioa ta Afantza-Batzafera'ren landola EUSKO - IKASKUNTZA'KO LANDOLAN daude DIPUTAZIO'KO JAUREGIAN. DONOSTIA.

Ofero bidali beaiko dira lanak, izenak eta jakinerazi bea dan guztia.
